



Notice d'utilisation

(Operating instructions / Instrucciones de uso / Gebrauchsanweisung /
Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing)

Projecteur LED

(LED projector/ Foco LED / LED-Scheinwerfer/ Faretto LED / LED-spot)

Réf 13108 13109 13110 13111 13112 13113 13114 13115



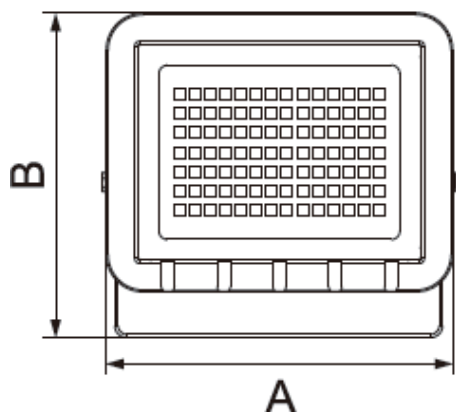
Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr

420, route de Robion 84300 Cavaillon France

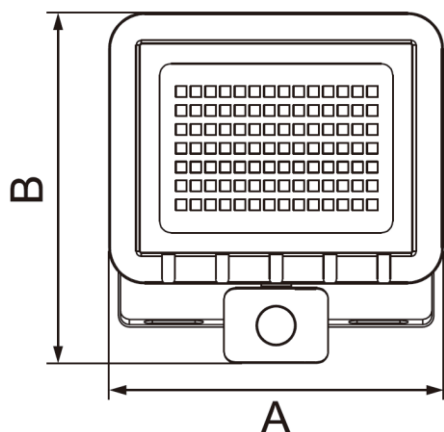
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)



Dimensions (mm)/ Size (mm)/ Dimensiones (mm)/ Abmessungen (mm)/ Dimensioni (mm)/ Afmetingen (mm)



Ref	13108	13109	13110	13111
A	100	137	174	210
B	80	110	140	170

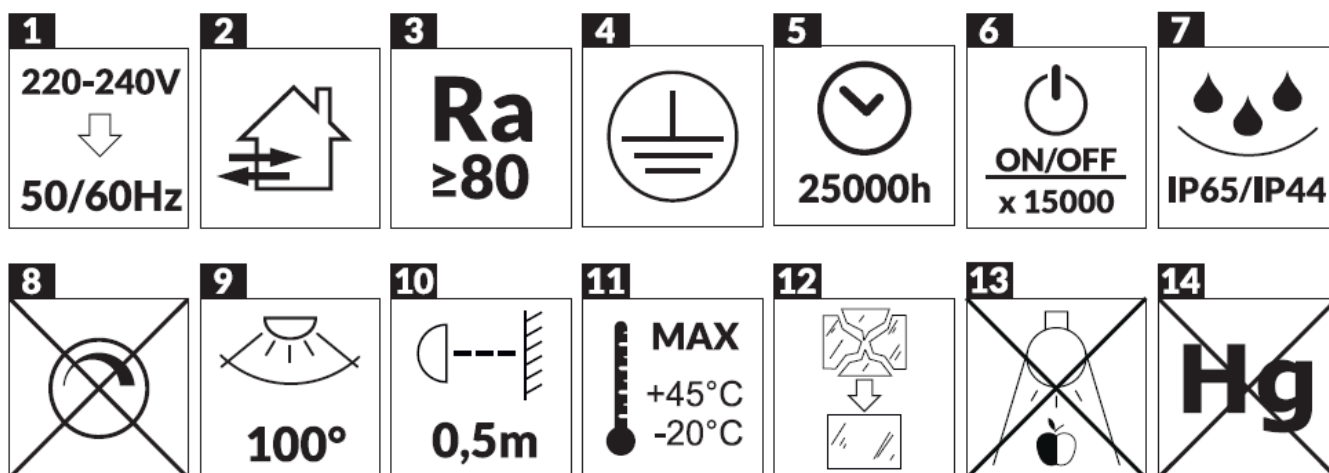


Ref	13112	13113	13114	13115
A	100	137	174	210
B	143	150	180	210

Données techniques/ Technical Data/ Datos técnicos/ Technische Daten/ Dati tecnici/ Technische gegevens

Ref	Rating	Nombre of LED	Lumen	Protection class
13108	220-240V, 50-60Hz, 10W	12	800 lm	IP 65
13109	220-240V, 50-60Hz, 20W	24	1600 lm	IP 65
13110	220-240V, 50-60Hz, 30W	39	2400 lm	IP 65
13111	220-240V, 50-60Hz, 50W	56	4000 lm	IP 65
13112	220-240V, 50-60Hz, 10W	12	800 lm	IP 65
13113	220-240V, 50-60Hz, 20W	24	1600 lm	IP 65
13114	220-240V, 50-60Hz, 30W	39	2400 lm	IP 65
13115	220-240V, 50-60Hz, 50W	56	4000 lm	IP 65

Français



1	Voltage, fréquence	8	Il ne fonctionne pas avec un variateur d'intensité
2	Pour une utilisation intérieure et extérieure	9	L'angle d'éclairage
3	Indice de rendu des couleurs	10	La distance minimale de l'objet à éclairer
4	Classes d'appareils	11	La température de fonctionnement
5	Durée de vie	12	Remplacez immédiatement le couvercle de la lampe défectueuse
6	Cycles ON/OFF	13	Ne pas utiliser comme éclairage d'accentuation
7	Indice de protection international	14	Sans mercure

Ce mode d'emploi est uniquement destiné aux produits énumérés ci-dessus.

Ils contiennent des remarques importantes concernant la première utilisation du produit et la manipulation du projecteur à LED.

Par conséquent, faites attention à ces instructions d'utilisation, même si vous transmettez ce produit à des tiers.

Il est donc important que ces instructions soient soigneusement archivées pour se référer à des informations à un stade ultérieur.

Introduction

Cher client, merci d'avoir décidé d'acheter notre produit.

Vous avez acquis un produit de WERKAPRO, qui a été construit dans l'état actuel de la technologie. Le projecteur LED répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Pour maintenir l'état du produit et garantir un fonctionnement sûr, vous - en tant qu'utilisateur - devez respecter les instructions de ce manuel d'utilisation !

Consignes de sécurité

- La garantie devient invalide si des dommages surviennent en raison du non-respect de ces instructions d'utilisation !
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !
- La source lumineuse de la lampe ne peut pas être remplacée, veuillez remplacer une toute nouvelle lampe si la source lumineuse est cassée.
- Ne laissez pas le projecteur LED entrer en contact avec une chaleur extrême ou des flammes nues.
- Le produit dans son intégralité ne doit pas être altéré ou modifié. Les modifications apportées au projecteur à LED annulent la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

Utilisation appropriée

Le projecteur à LED est conçu pour être utilisé dans des zones intérieures/extérieures.

Ce produit est uniquement destiné à des fins d'éclairage et peut :

- ne fonctionner qu'avec une tension de 220-240V / 50-60Hz
- être connecté uniquement selon la classe de protection I (un)
- être utilisé uniquement lorsqu'il est monté sur une surface solide, de niveau et non inclinable
- être utilisé uniquement sur des surfaces normales ou non inflammables
- ne pas être soumis à de fortes sollicitations mécaniques ou à de fortes salissures.

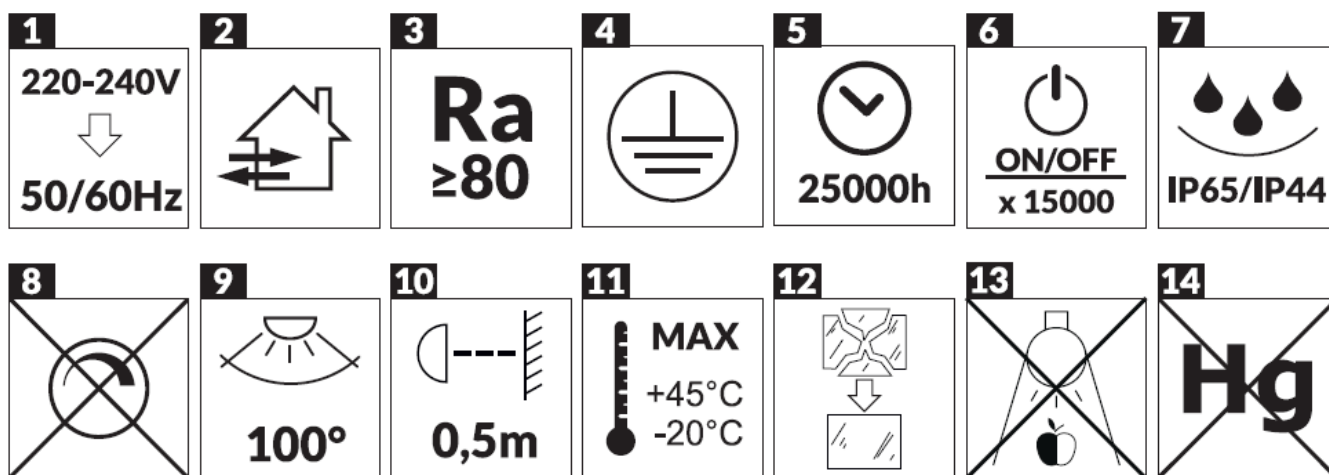
Avant l'installation/la mise en service

- Le projecteur LED ne doit être utilisé qu'en dehors de son emballage.
- Sortez soigneusement le projecteur LED de son emballage.
- Assurez-vous que le projecteur à LED n'a pas été endommagé pendant le transport avant de le mettre en service.
- La lumière ne peut pas être actionnée s'il y a des dommages aux pièces électriques. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un électricien qualifié.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'asphyxie !

Installation/Mise en service

- Assurez-vous que la surface est adaptée pour supporter en permanence et de manière fiable le poids du projecteur à LED.
- Ne pliez pas les câbles ; assurez-vous que les câbles ne sont pas soumis à des forces de tension ou de torsion. Protégez tous les câbles et l'isolation contre d'éventuels dommages.
- Vérifiez à nouveau la bonne connexion.
- Débranchez d'abord l'ensemble du produit du secteur avant de nettoyer ou d'entretenir le produit.

English



1	Voltage, frequency	8	Does not work with a dimmer switch
2	For indoor and outdoor use	9	Lighting angle
3	Colour rendering index	10	Minimum distance from the object to be lit
4	Device classes	11	Operating temperature
5	Service life	12	Replace defective lamp cover immediately
6	ON/OFF cycles	13	Do not use as accent lighting
7	International protection class	14	Mercury-free

These instructions for use are for the products listed above only.

They contain important information about using the product for the first time and handling the LED spotlight.

You should therefore pay close attention to these instructions for use, even if you pass the product on to third parties.

It is therefore important that these instructions are carefully filed for future reference.

Introduction

Dear customer, thank you for deciding to purchase our product.

You have purchased a product from WERKAPRO, which has been built using state-of-the-art technology. The LED floodlight complies with the requirements of current European and national directives.

To maintain the condition of the product and ensure safe operation, you - as the user - must comply with the instructions in this user manual!

Safety instructions

- The warranty becomes invalid if any damage occurs as a result of failure to comply with these instructions for use!
- We accept no liability for consequential damage!
- The light source of the lamp cannot be replaced, please replace a completely new lamp if the light source is broken.
- Do not allow the LED projector to come into contact with extreme heat or open flames.
- The entire product must not be altered or modified. Modifications to the LED floodlight will invalidate the warranty.
- The nameplate must not be removed.

Appropriate use

The LED floodlight is designed for use in indoor/outdoor areas.

This product is intended for lighting purposes only and may:

- operate only with a voltage of 220-240V / 50-60Hz
- only be connected in accordance with protection class I (one)
- be used only when mounted on a solid, level, non-tilting surface
- only be used on normal or non-flammable surfaces
- not to be subjected to heavy mechanical stress or heavy soiling.

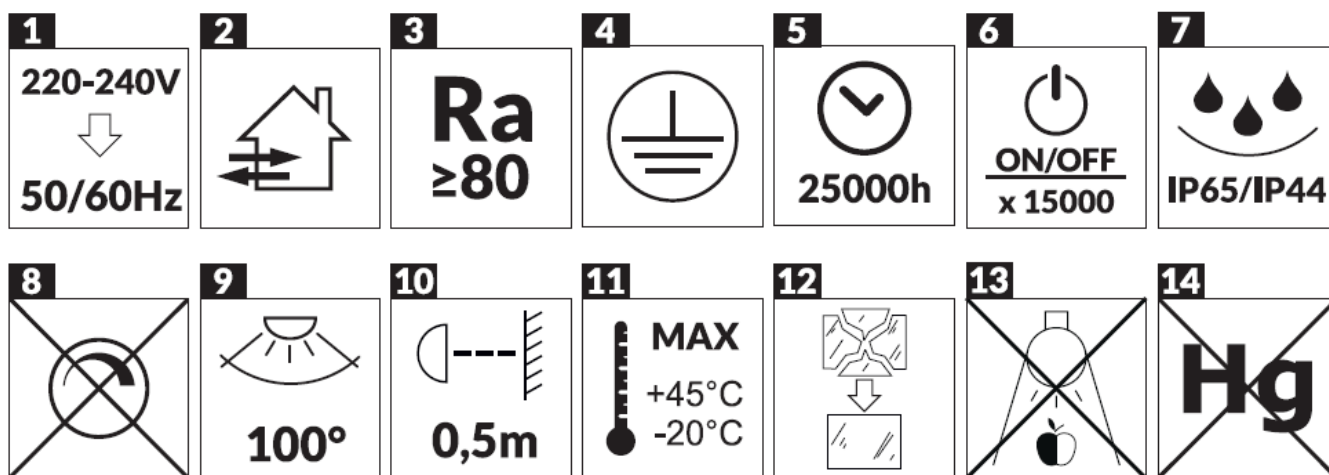
Before installation/commissioning

- The LED floodlight must only be used unpacked.
- Carefully remove the LED floodlight from its packaging.
- Make sure that the LED floodlight has not been damaged during transport before putting it into service.
- The light cannot be operated if there is any damage to the electrical parts. Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging materials out of the reach of children and pets. Risk of asphyxiation!

Installation/Commissioning

- Make sure that the surface is suitable for permanently and reliably supporting the weight of the LED projector.
- Do not bend the cables; ensure that the cables are not subjected to tension or twisting forces. Protect all cables and insulation from damage.
- Recheck that the connection is correct.
- Disconnect the entire product from the mains before cleaning or servicing.

Español



1	Tensión, frecuencia	8	No funciona con regulador de intensidad
2	Para interior y exterior	9	Ángulo de iluminación
3	Índice de reproducción cromática	10	Distancia mínima del objeto a iluminar
4	Clases de aparatos	11	Temperatura de funcionamiento
5	Vida útil	12	Sustituya inmediatamente la cubierta de la lámpara defectuosa
6	Ciclos ON/OFF	13	No utilizar como iluminación de acento
7	Grado de protección internacional	14	Sin mercurio

Estas instrucciones de uso se refieren únicamente a los productos arriba indicados.

Contienen información importante sobre la primera utilización del producto y el manejo del proyector LED.

Por lo tanto, debe prestar mucha atención a estas instrucciones de uso, incluso si cede el producto a terceros.

Por lo tanto, es importante que estas instrucciones se archiven cuidadosamente para futuras consultas.

Introducción

Estimado cliente, gracias por decidirse a adquirir nuestro producto.

Ha adquirido un producto de WERKAPRO, que ha sido fabricado con la tecnología más moderna. El proyector LED cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.

Para mantener el producto en buen estado y garantizar un funcionamiento seguro, usted, como usuario, debe seguir las instrucciones de este manual!

Indicaciones de seguridad

- La garantía pierde su validez si se produce algún daño como consecuencia del incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- No asumimos ninguna responsabilidad por daños consecuentes.
- La fuente de luz de la lámpara no se puede sustituir, por favor sustituya una lámpara completamente nueva si la fuente de luz está rota.
- No permita que el proyector LED entre en contacto con calor extremo o llamas abiertas.
- No altere ni modifique el producto. Las modificaciones del proyector LED invalidarán la garantía.
- No retire la placa de características.

Uso adecuado

El proyector LED está diseñado para su uso en interiores y exteriores.

Este producto está destinado exclusivamente a la iluminación y puede:

- funcionar únicamente con una tensión de 220-240V / 50-60Hz
- conectarse únicamente conforme a la clase de protección I (uno)
- utilizarse únicamente cuando esté montado sobre una superficie sólida, nivelada y no inclinada
- utilizarse únicamente sobre superficies normales o no inflamables
- no estar sometido a grandes esfuerzos mecánicos ni a una fuerte suciedad.

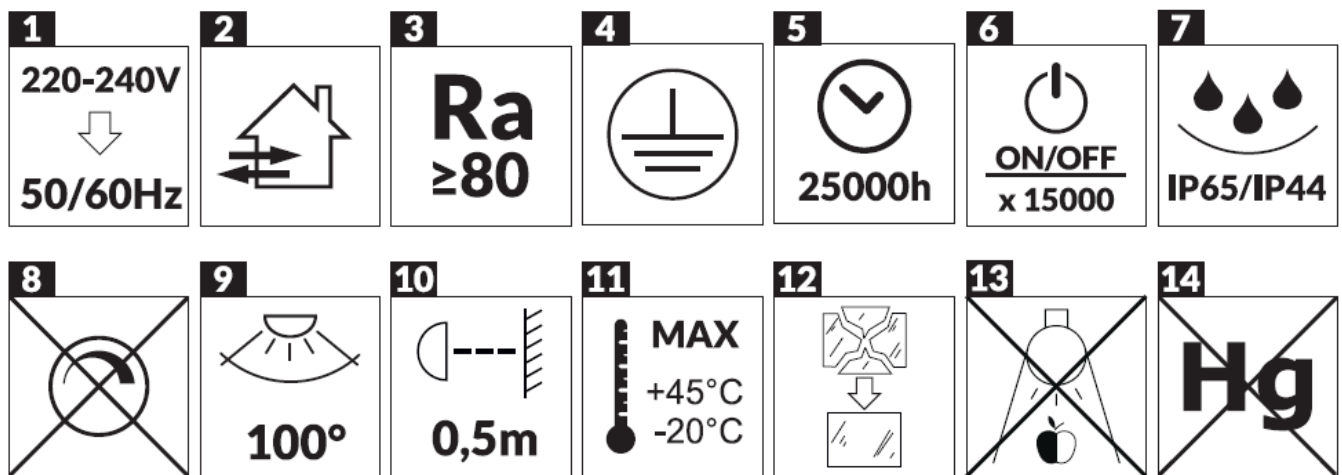
Antes de la instalación/puesta en servicio

- El proyector LED sólo debe utilizarse sin embalaje.
- Saque con cuidado el proyector LED de su embalaje.
- Asegúrese de que el proyector LED no ha sufrido daños durante el transporte antes de ponerlo en servicio.
- El proyector no puede ponerse en funcionamiento si las piezas eléctricas están dañadas. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un electricista cualificado.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y animales domésticos. Peligro de asfixia!

Instalación y puesta en marcha

- Asegúrese de que la superficie es adecuada para soportar de forma permanente y fiable el peso del proyector LED.
- No doble los cables; asegúrese de que los cables no estén sometidos a fuerzas de tensión o torsión. Proteja todos los cables y aislamientos de posibles daños.
- Vuelva a comprobar que la conexión es correcta.
- Desconecte todo el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo o repararlo.

Deutsch



1	Spannung, Frequenz	8	Es funktioniert nicht mit einem Dimmer.
2	Für die Verwendung im Innen- und Außenbereich	9	Der Beleuchtungswinkel
3	Index der Farbwiedergabe	10	Der Mindestabstand zum zu beleuchtenden Objekt.
4	Geräteklassen	11	Die Temperatur, bei der die Lampe betrieben wird.
5	Lebensdauer	12	Tauschen Sie die Abdeckung der defekten Lampe sofort aus.
6	EIN/AUS-Zyklen	13	Nicht als Akzentbeleuchtung verwenden.
7	Internationale Schutzklasse	14	Ohne Quecksilber

Diese Gebrauchsanweisung ist nur für die oben aufgelisteten Produkte bestimmt.

Sie enthalten wichtige Hinweise zur ersten Verwendung des Produkts und zur Handhabung des LED-Flutlichts.

Achten Sie daher auf diese Gebrauchsanweisung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Es ist daher wichtig, dass diese Anleitungen sorgfältig archiviert werden, um zu einem späteren Zeitpunkt auf Informationen zurückgreifen zu können.

Einleitung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produkts entschieden haben.

Sie haben ein Produkt von WERKAPRO erworben, das nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt wurde. Der LED-Fluter erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Um den Zustand des Produkts zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie - als Benutzer - die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung befolgen !

Hinweise zur Sicherheit

- Die Garantie wird ungültig, wenn Schäden durch die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen!
- Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!
- Die Lichtquelle der Lampe kann nicht ausgetauscht werden, bitte ersetzen Sie eine komplett neue Lampe, wenn die Lichtquelle kaputt ist.
- Lassen Sie den LED-Fluter nicht mit extremer Hitze oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- Das Produkt als Ganzes darf nicht manipuliert oder verändert werden. Bei Veränderungen am LED-Flutlicht erlischt die Garantie.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

Angemessene Verwendung

Der LED-Fluter ist für den Einsatz in Innen-/Außenbereichen vorgesehen.

Dieses Produkt ist nur für Beleuchtungszwecke bestimmt und darf:

- nur mit einer Spannung von 220-240V / 50-60Hz betrieben werden.
- nur gemäß der Schutzklasse I (eins) angeschlossen werden.
- nur verwendet werden, wenn es auf einer festen, ebenen und nicht kippbaren Oberfläche montiert ist.
- nur auf normalen oder nicht brennbaren Oberflächen verwendet werden.
- keinen starken mechanischen Belastungen oder Verschmutzungen ausgesetzt werden.

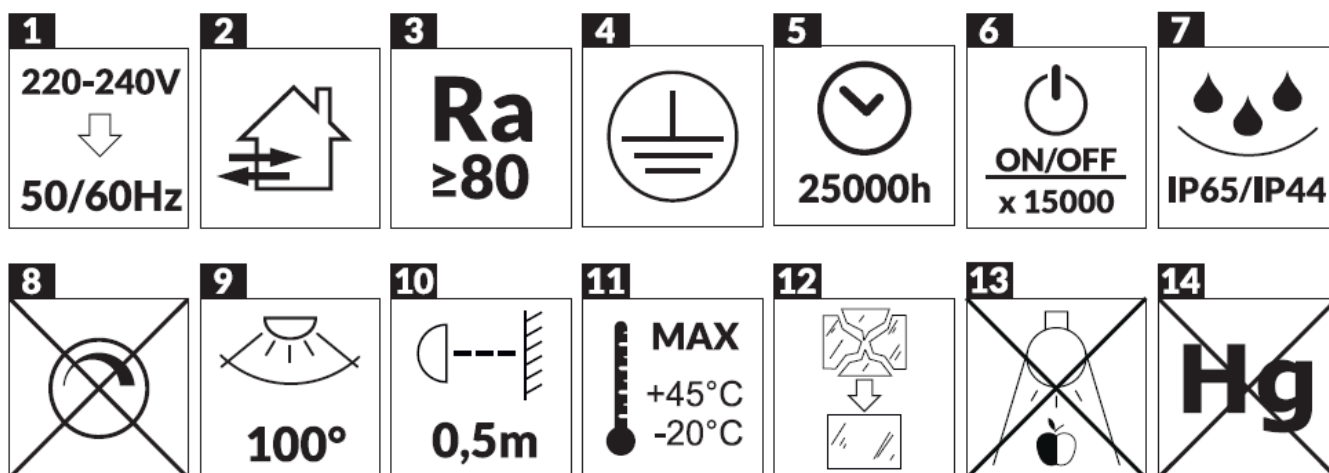
Vor der Installation/Inbetriebnahme

- Der LED-Fluter darf nur außerhalb der Verpackung verwendet werden.
- Nehmen Sie den LED-Fluter sorgfältig aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass der LED-Fluter während des Transports nicht beschädigt wurde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Das Licht kann nicht betrieben werden, wenn Schäden an elektrischen Teilen vorliegen. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Es besteht die Gefahr des Erstickens!

Aufstellung/Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche geeignet ist, um das Gewicht des LED-Projektors dauerhaft und zuverlässig zu tragen.
- Knicken Sie die Kabel nicht; stellen Sie sicher, dass die Kabel keinen Zug- oder Torsionskräften ausgesetzt sind. Schützen Sie alle Kabel und die Isolierung vor möglichen Beschädigungen.
- Überprüfen Sie erneut die richtige Verbindung.
- Trennen Sie zunächst das gesamte Produkt vom Stromnetz, bevor Sie das Produkt reinigen oder warten.

Italiano



1	Tensione, frequenza	8	Non funziona con un interruttore dimmer
2	Per uso interno ed esterno	9	Angolo di illuminazione
3	Indice di resa cromatica	10	Distanza minima dall'oggetto da illuminare
4	Classi di dispositivi	11	Temperatura di funzionamento
5	Durata di vita	12	Sostituire immediatamente il coperchio difettoso della lampada
6	Cicli ON/OFF	13	Non utilizzare come luce d'accento
7	Grado di protezione internazionale	14	Senza mercurio

Le presenti istruzioni per l'uso si riferiscono esclusivamente ai prodotti sopra elencati.

Esse contengono informazioni importanti sul primo utilizzo del prodotto e sulla manipolazione del faretto LED.

È quindi necessario prestare molta attenzione a queste istruzioni per l'uso, anche se il prodotto viene ceduto a terzi.

È quindi importante che queste istruzioni vengano archiviate con cura per poterle consultare in futuro.

Introduzione

Gentile cliente, grazie per aver deciso di acquistare il nostro prodotto.

Ha acquistato un prodotto WERKAPRO, realizzato con una tecnologia all'avanguardia. Il proiettore LED è conforme ai requisiti delle attuali direttive europee e nazionali.

Per preservare le condizioni del prodotto e garantire un funzionamento sicuro, l'utente deve attenersi alle istruzioni contenute in questo manuale !

Istruzioni di sicurezza

- La garanzia decade se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso!
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti!
- La sorgente luminosa della lampada non può essere sostituita; in caso di rottura della sorgente luminosa, sostituire una lampada completamente nuova.
- Non lasciare che il proiettore LED entri in contatto con calore estremo o fiamme libere.
- L'intero prodotto non deve essere alterato o modificato. Le modifiche apportate al proiettore LED invalidano la garanzia.
- La targhetta non deve essere rimossa.

Uso appropriato

Il proiettore LED è progettato per l'uso in aree interne/esterne.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'illuminazione e può :

- funzionare solo con una tensione di 220-240 V / 50-60 Hz
- essere collegato solo in conformità alla classe di protezione I (uno)
- essere utilizzato solo se montato su una superficie solida, piana e non inclinata
- essere utilizzato solo su superfici normali o non infiammabili
- non essere sottoposto a forti sollecitazioni meccaniche o a sporco intenso.

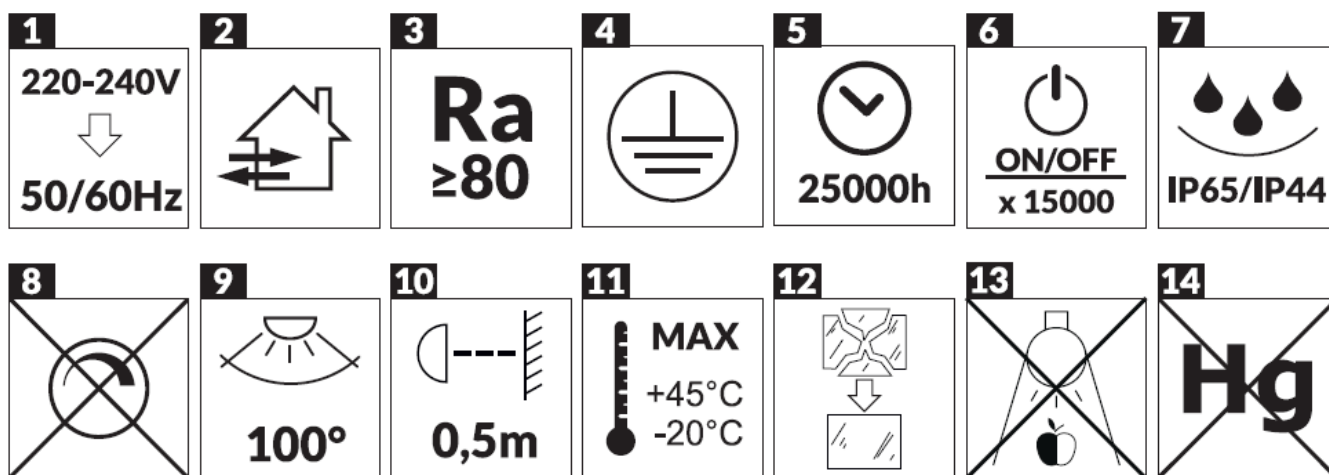
Prima dell'installazione/commissione

- Il proiettore a LED deve essere utilizzato solo non imballato.
- Estrarre con cura il proiettore LED dall'imballaggio.
- Prima di metterlo in funzione, accertarsi che il proiettore LED non abbia subito danni durante il trasporto.
- Il proiettore non può essere utilizzato in caso di danni alle parti elettriche. Le riparazioni possono essere effettuate solo da un elettricista qualificato.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Pericolo di asfissia!

Installazione/Commissione

- Assicurarsi che la superficie sia adatta a sostenere in modo stabile e affidabile il peso del proiettore LED.
- Non piegare i cavi; assicurarsi che i cavi non siano sottoposti a tensioni o torsioni. Proteggere tutti i cavi e l'isolamento da eventuali danni.
- Ricontrollare che il collegamento sia corretto.
- Scollegare l'intero prodotto dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.

Nederlands



1	Spanning, frequentie	8	Werkt niet met een dimschakelaar
2	Voor gebruik binnen en buiten	9	Verlichtingshoek
3	Kleurweergave-index	10	Minimale afstand tot het te verlichten object
4	Apparaatklassen	11	Bedrijfstemperatuur
5	Levensduur	12	Vervang defecte lampkap onmiddellijk
6	Aan/uit-cycli	13	Niet gebruiken als accentverlichting
7	Internationale beschermingsgraad	14	Kwikvrij

Deze gebruiksaanwijzing geldt alleen voor de bovenstaande producten.

Ze bevatten belangrijke informatie over het eerste gebruik van het product en de omgang met de LED-spot.

Let daarom goed op deze gebruiksaanwijzing, ook als u het product doorgeeft aan derden.

Het is daarom belangrijk dat u deze instructies zorgvuldig bewaart zodat u ze later kunt raadplegen.

Inleiding

Geachte klant, Hartelijk dank voor de aankoop van ons product.

U hebt een product van WERKAPRO gekocht, dat volgens de laatste stand van de techniek gebouwd is. De LED-schijnwerper voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen.

Om de toestand van het product te behouden en een veilige werking te garanderen, moet u - als gebruiker - de instructies in deze gebruikershandleiding opvolgen!

Veiligheidsinstructies

- De garantie vervalt als er schade ontstaat door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- De lichtbron van de lamp kan niet worden vervangen, vervang een volledig nieuwe lamp als de lichtbron kapot is.
- Laat de LED projector niet in contact komen met extreme hitte of open vuur.
- Het hele product mag niet worden gewijzigd of aangepast. Wijzigingen aan de LED schijnwerper maken de garantie ongeldig.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

Geschikt gebruik

De LED schijnwerper is ontworpen voor gebruik in binnen- en buitenruimten.

Dit product is alleen bedoeld voor verlichtingsdoeleinden en mag:

- alleen werken met een spanning van 220-240V / 50-60Hz
- alleen worden aangesloten in overeenstemming met beschermingsklasse I (één)
- alleen worden gebruikt bij montage op een stevige, vlakke, niet kantelende ondergrond
- alleen worden gebruikt op normale of niet-brandbare oppervlakken
- mag niet worden blootgesteld aan zware mechanische belasting of sterke vervuiling.

Voor installatie/inbedrijfstelling

- De LED schijnwerper mag alleen onverpakt worden gebruikt.
- Haal de LED schijnwerper voorzichtig uit de verpakking.
- Controleer voor ingebruikname of de LED schijnwerper tijdens het transport niet beschadigd is.
- De schijnwerper kan niet worden gebruikt als de elektrische onderdelen beschadigd zijn. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!

Installatie/inbedrijfstelling

- Zorg ervoor dat het oppervlak geschikt is om het gewicht van de LED projector permanent en betrouwbaar te dragen.
- Buig de kabels niet; zorg ervoor dat de kabels niet aan trek- of verdraaiingskrachten worden blootgesteld. Bescherm alle kabels en isolatie tegen beschadiging.
- Controleer opnieuw of de aansluiting correct is.
- Koppel het hele product los van het lichtnet voor reiniging of onderhoud.

Déclaration UE de conformité

PROVENCE OUTILLAGE

420 ROUTE DE ROBION

84300 LES TAILLADES

Déclare que l'appareil fabriqué en Chine, désigné ci-dessous :

LED Floodlight

Réf: 13108/S1101-10W,13109/S1102-20W,13110/S1103-30W,13111/
S1104-50W,13112/S1101-PIR-10W,13113/S1102-PIR-20W,13114/
S1103-PIR-30W,13115/S1104-PIR-50W

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

Directive LVD 2014/35/EU

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS 2011/65/UE & (EU)2015/863

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

EN 60598-2-5:2015,EN60598-1:2015,EN 62493:2015,EN 55015:2013
+A1:2015,EN 61547:2009,EN 61000-3-2:2014,EN 61000-3-3:2013

Le 30/06/2023

S.A. PROVENCE OUTILLAGE
420, Route de Robion - 84300 Les Tillades
Capital: 50544 € - NAF: 4789 Z
RCS AVIGNON B 401 867 692
Siret: 401 867 692
TVA : FR 79 401 867 692